



Table des Matières

Table des Matières	1
Notice d'utilisation	2
<i>Consignes de Sécurité</i>	<i>2</i>
<i>Mise en garde.....</i>	<i>3</i>
<i>Avertissement de Sécurité pour les Yeux.....</i>	<i>5</i>
Introduction	6
<i>Caractéristiques du Produit</i>	<i>6</i>
<i>Vue d'ensemble du paquet.....</i>	<i>7</i>
<i>Vue d'ensemble sur le produit.....</i>	<i>8</i>
<i>Unité principale</i>	<i>8</i>
<i>Panneau de commandes.....</i>	<i>9</i>
<i>Ports de connexion</i>	<i>10</i>
<i>Télécommande</i>	<i>11</i>
Installation	12
<i>Connexion du Projecteur.....</i>	<i>12</i>
<i>Mise sous/hors tension du projecteur.....</i>	<i>13</i>
<i>Mise sous tension du projecteur</i>	<i>13</i>
<i>Mise hors tension du projecteur.....</i>	<i>14</i>
<i>Témoin d'avertissement.....</i>	<i>14</i>
<i>Réglage de l'image projetée</i>	<i>15</i>
<i>Réglage de la Hauteur du Projecteur.....</i>	<i>15</i>
<i>Réglage du Zoom/Mise au point du Projecteur.....</i>	<i>16</i>
<i>Réglage de la taille de l'image projetée</i>	<i>16</i>
Commandes Utilisateur	17
<i>Panneau de commandes et télécommande</i>	<i>17</i>
<i>Menus d'affichage à l'écran.....</i>	<i>20</i>
<i>Comment fonctionner</i>	<i>20</i>
<i>Arborescence du menu</i>	<i>21</i>
<i>Image</i>	<i>22</i>
<i>Affichage</i>	<i>27</i>
<i>Réglages</i>	<i>30</i>
<i>Options.....</i>	<i>32</i>
Annexes	34
<i>Dépannage</i>	<i>34</i>
<i>Problèmes d'Image</i>	<i>34</i>
<i>Problèmes d'Intermission</i>	<i>37</i>
<i>Problèmes de LED</i>	<i>37</i>
<i>Problèmes liés à la Télécommande</i>	<i>39</i>
<i>Remplacement de la lampe</i>	<i>40</i>
<i>Modes de Compatibilité</i>	<i>41</i>
<i>Installation au plafond.....</i>	<i>42</i>
<i>Les bureaux d'Optoma dans le monde.....</i>	<i>43</i>

Notice d'utilisation

Consignes de Sécurité

	Le symbole éclair avec une tête en forme de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de tensions dangereuses non isolées à l'intérieur du produit. Ces tensions peuvent être d'une puissance suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les individus.
	Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans les documents accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUSSION, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE. DE HAUTES TENSIONS DANGEREUSES SONT PRESENTES A L'INTERIEUR DU MONITEUR. NE PAS OUVRIR LE BOITIER. POUR TOUTE REPARATION, Veuillez VOUS ADRESSER UNIQUEMENT A UN TECHNICIEN QUALIFIE.

Limites d'émissions de Classe B

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à toutes les exigences des Règlements Canadiens concernant les Appareils Provoquant des Interférences.

Consignes de Sécurité Importantes

1. Lisez ces consignes avant d'utiliser ce projecteur.
2. Conservez ces consignes pour des références ultérieures.
3. Suivez toutes les consignes.
4. Effectuez l'installation en accord avec les instructions du constructeur:
 - A. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.** Pour assurer un fonctionnement fiable du projecteur et le protéger contre la surchauffe, installez le projecteur dans une position et dans un emplacement qui ne gênent pas sa ventilation. Par exemple, ne pas placer le projecteur sur un lit, un divan, un tapis ou des surfaces similaires qui pourraient obstruer les ouvertures de ventilation. Ne pas l'installer dans un endroit fermé tel qu'une bibliothèque ou une commande pouvant empêcher la circulation d'air à travers les ouvertures de ventilation.
 - B. Ne pas utiliser ce projecteur à proximité de l'eau ou de l'humidité.** Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le projecteur à la pluie ou à l'humidité.
 - C. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur** telles que les radiateurs, les bouches de chauffage, les cuisinières ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
5. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
6. Utilisez uniquement les pièces/accessoires spécifiés par le constructeur.
7. Pour tout dépannage, veuillez vous adresser à un technicien qualifié. Un dépannage est nécessaire lorsque le projecteur a été endommagé d'une façon quelconque, par exemple :
 - Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
 - Lorsqu'un liquide a été renversé sur l'appareil ou lorsque des objets sont tombés dedans.
 - Le projecteur a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou lorsqu'il est tombé.Ne pas tenter de réparer ce projecteur par vous même. Ouvrir ou retirer les couvercles pourrait vous exposer à des tensions dangereuses ou aux autres dangers. Veuillez contacter Optoma pour connaître le centre de service agréé près de chez vous.
8. Ne pas laisser des objets ou des liquides pénétrer dans le projecteur car ils pourraient entrer en contact avec des points à haut voltage et court-circuiter des pièces entraînant des électrocutions ou des incendies.
9. Référez-vous au boîtier du projecteur pour les marques concernant la sécurité.
10. Le projecteur ne doit pas être réglé ou réparé par qui que ce soit à l'exception d'un personnel de dépannage qualifié.

Notice d'utilisation



Mise en Garde



Veuillez suivre tous les avertissements, les mises en garde et les consignes recommandés dans ce guide utilisateur.

■ Avertissement-

Ne pas regarder dans l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée. La clarté de la lumière risque de vous abîmer les yeux.

■ Avertissement-

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le projecteur à la pluie ou à l'humidité.

■ Avertissement-

Veuillez ne pas ouvrir et ne pas démonter le projecteur car cela pourrait provoquer une électrocution.

■ Avertissement-

Lorsque vous changez la lampe, veuillez laisser refroidir l'unité et suivez les consignes de remplacement. Reportez-vous à la page 40.

■ Avertissement-

Ce projecteur détectera automatiquement la durée de vie de la lampe. Veuillez vous assurer de changer la lampe lorsqu'il affiche des messages d'avertissement.

■ Avertissement-

Réinitialisez la fonction "Réinit. Lampe" depuis le menu "Paramètres Lampe" après avoir changé le module de la lampe (référez-vous à la page 33).

■ Avertissement-

Lorsque vous éteignez le projecteur, veuillez vous assurer que le cycle de refroidissement est terminé avant de couper l'alimentation. Laissez le projecteur 90 secondes pour qu'il refroidisse.

■ Avertissement-

Ne pas utiliser le protège-objectif lorsque le projecteur est en cours de fonctionnement.

■ Avertissement-

Lorsque la lampe atteint presque la fin de sa durée de vie, le message "Remplacement Suggéré" s'affichera à l'écran. Veuillez contacter votre revendeur régional ou le centre de service pour remplacer la lampe le plus rapidement possible.



- ❖ Lorsque la lampe atteint sa durée de vie, le projecteur ne se rallumera pas tant que le module de la lampe n'est pas remplacé. Pour remplacer la lampe, suivez les procédures qui figurent dans la section "Remplacement de la lampe" en page 40.



Notice d'utilisation

A faire :

- ❖ Eteindre le produit avant tout nettoyage.
- ❖ Utiliser un chiffon humidifié avec un détergent doux pour nettoyer le boîtier de l'affichage.
- ❖ Débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

A ne pas faire:

- ❖ Bloquer les fentes et les ouvertures de ventilation de l'unité.
- ❖ Utiliser des nettoyants, des cires ou des solvants abrasifs pour nettoyer l'unité.
- ❖ Utiliser dans les conditions suivantes :
 - Dans des environnements extrêmement chauds, froids ou humides.
 - Dans des zones susceptibles de comporter un excès de poussière et de saleté.
 - A proximité de tout appareil générant un champ magnétique puissant.
 - Sous la lumière directe du soleil.



Avertissement de Sécurité pour les Yeux



- Evitez de regarder directement dans les faisceaux du projecteur constamment.
- Restez le moins souvent possible en face du faisceau. Eloignez des faisceaux le plus possible.
- Un bâton ou un pointeur laser est recommandé pour l'utilisateur afin d'éviter de se trouver au milieu du faisceau.
- Assurez-vous que votre projecteur est situé en dehors de la ligne de vue de l'écran vers le public; de cette manière, lorsqu'un présentateur regarde le public, il n'a pas également à regarder la lampe du projecteur. La meilleure façon de faire ceci est d'installer le projecteur au plafond plutôt qu'au sol ou sur une table.
- Lorsque le projecteur est utilisé dans une salle de classe, surveillez convenablement les élèves lorsqu'on leur demande de montrer quelque chose sur l'écran.
- Afin de minimiser la consommation électrique de la lampe, utilisez les rideaux pour diminuer le niveau de la lumière de la pièce.



Introduction

Caractéristiques du Produit

Ce produit est un projecteur DLP® à simple puce 720P. Les caractéristiques sont remarquables, avec notamment :

- Technologie Dark Chip2™ DLP® 1280 x 720 16:9 simple
- Utilisation du cycle GRBWGRB de la roue de couleur à 7 segments
- 480i - NTSC/NTSC4.43
- 576i - PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM
- Compatible HDTV (480p, 576p, 720p, 1080i)
- Télécommande IR complète avec rétroéclairage
- Correction avancée du trapèze numérique 2D et recadrage de l'image plein écran
- Panneau de commandes facile d'utilisation
- Compression SXGA, SXGA+ et redimensionnement XGA, SVGA, VGA
- Compatible avec Macintosh
- Support HDMI avec conformité HDCP
- Technologie de l'Image True Vivid and Brilliant Color™
- 16:9, intégré avec les fonctions d'image complètes: Format, Surbalayage, Construction de déplacement de l'image numérique (Verticale/Horizontale)

Introduction



Vue d'ensemble du paquet

Ce projecteur est livré avec tous les éléments illustrés ci-dessous.

Vérifiez-les pour vous assurer que votre unité est complète. Contactez immédiatement votre fournisseur s'il manque quoi que ce soit.



Projecteur avec protège-objectif



Cordon d'alimentation 1,8m



Câble Vidéo Composite de 1,8m



Câble S-Vidéo de 1,8m



Télécommande IRr



2 x piles AAA



Câble Composant RCA pour YPbPr de 2,0m

Documentation :

- Manuel Utilisateur
- Carte de Garantie
- Carte de Démarrage Rapide

Disponible en version européenne uniquement)



Adaptateur RVB/S-Vidéo
Péritel



Câble VGA 1,8 m

Vue d'ensemble sur le produit

Unité principale

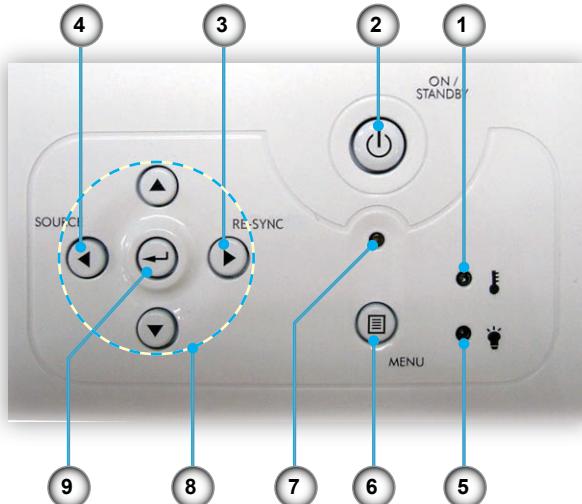


-
- 1. Panneau de commandes
 - 2. Bascule du zoom
 - 3. Bague de variation de la focale
 - 4. Bouton de l'élévateur
 - 5. Objectif pour zoom
 - 6. Récepteurs IR
 - 7. Prise d'alimentation
 - 8. Ports de connexion
-

Introduction



Panneau de commandes

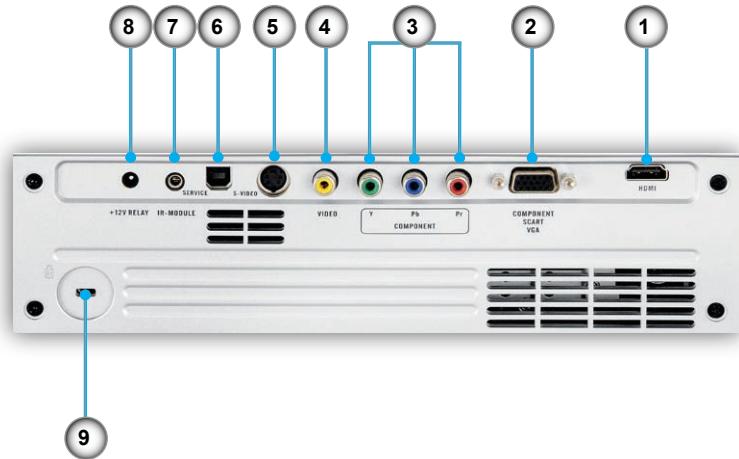


-
1. LED témoin de la température
 2. Marche/Veille
 3. Re-Sync
 4. Source
 5. LED témoin de la lampe
 6. Menu (Marche/Arrêt)
 7. LED témoin Marche/Veille
 8. Quatre Touches de Sélection Directionnelles
 9. Entrer
-

Introduction



Ports de connexion



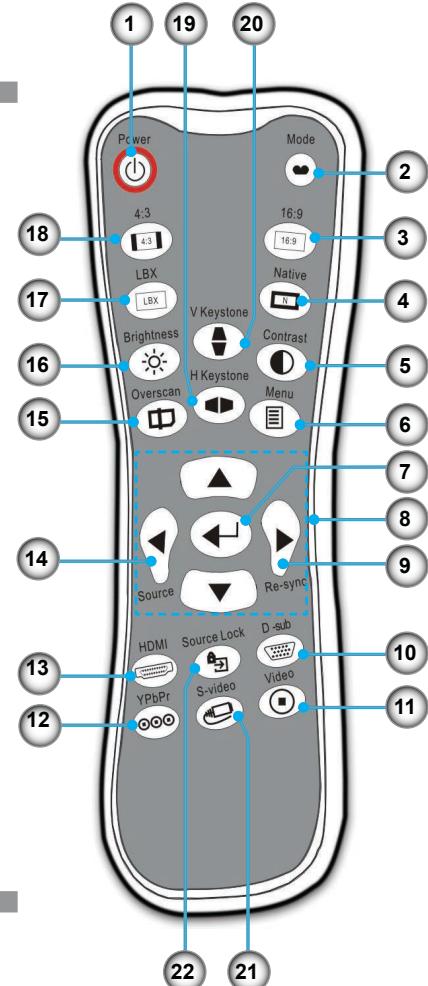
1. Connecteur HDMI
2. Connecteur Entrée Composant/PERITEL/VGA
3. Connecteur Entrée Vidéo Composant
4. Connecteur Entrée Vidéo Composite
5. Connecteur Entrée S-Vidéo
6. Connecteur de Dépannage
7. Module IR
8. Connecteur Relais +12V
9. Port de Verrouillage Kensington Microsaver™

Introduction



Télécommande

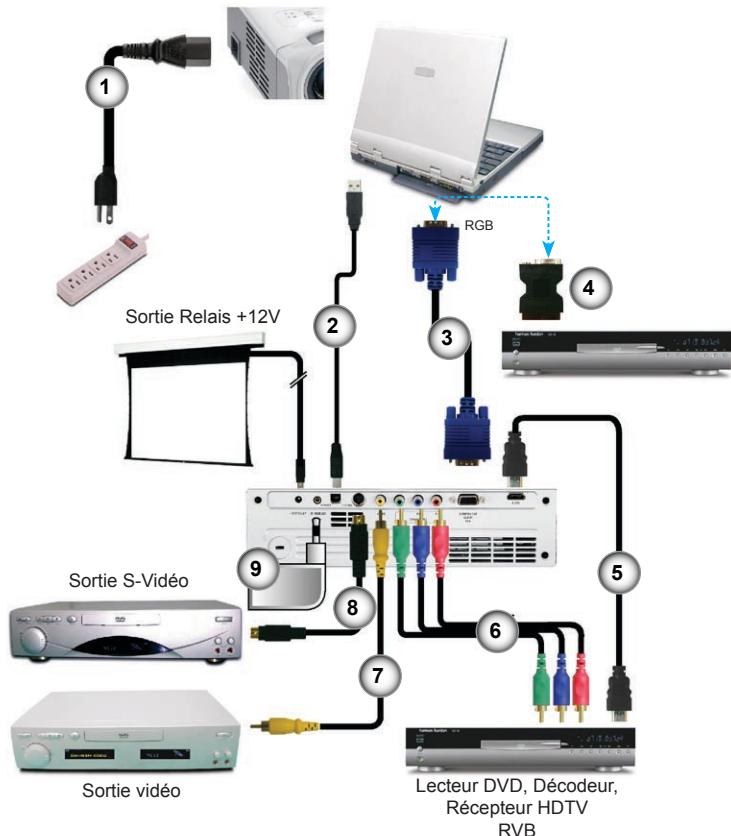
1. Marche / Arrêt
2. Mode
3. 16:9
4. Natif
5. Contraste
6. Format du Menu
7. Entrer
8. Quatre Touches de Sélection Directionnelles
9. Re-Sync
10. Source D-Sub
11. Source Vidéo
12. Source YPbPr
13. Source HDMI
14. Source
15. Surbalayage
16. Luminosité
17. LBX
18. 4:3
19. Trapèze H.
20. Trapèze V.
21. Source S-Vidéo
22. Verrouillage source



Connexion du Projecteur



- En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.



1.	Cordon d'alimentation
2.	Câble USB (Accessoire optionnel)
3.	Câble VGA
4.	Adaptateur RVB/S-Vidéo Péritel
5.	Câble HDMI (Accessoire optionnel)
6.	Câble Composant RCA pour YPbPr
7.	Câble Vidéo Composite
8.	Câble S-Vidéo
9.	Module IR (Accessoire optionnel)

Installation



Mise sous/hors tension du projecteur

Mise sous tension du projecteur

1. Retirez le protège-objectif. ①
2. Assurez-vous que le cordon d'alimentation et le câble de signal sont correctement connectés. ② La LED d'alimentation clignotera en vert.
3. Allumez la lampe en pressant le bouton "Marche/ Veille" situé sur le haut du projecteur ou sur la télécommande. La LED d'alimentation deviendra verte.
L'écran de démarrage s'affichera dans environ 30 secondes. La première fois que vous utiliserez le projecteur, vous pouvez choisir votre langue préférée dans le menu rapide une fois l'écran de démarrage affiché.
4. Allumez votre source (ordinateur de bureau, ordinateur portable, lecteur vidéo etc.). Le projecteur détectera automatiquement la source.
 - ❖ Si vous connectez plusieurs sources en même temps, pressez le bouton "Source" sur le panneau de commandes ou la touche de source directe sur la télécommande pour passer de l'une à l'autre.



❖ Allumez d'abord le projecteur et ensuite sélectionnez les sources de signaux.

Installation



Mise hors tension du projecteur

1. Pressez le bouton “Marche/Veille” pour éteindre la lampe du projecteur, vous verrez un message s’afficher sur l’écran du projecteur.



2. Appuyez à nouveau sur le bouton “Marche/Veille” pour confirmer, autrement le message disparaîtra après 5 secondes. Lorsque vous pressez de nouveau le bouton “Marche/Veille”, le système affichera le décompte sur l’écran.
3. Les ventilateurs de refroidissement continuent de fonctionner pendant environ 10 secondes pour le cycle de refroidissement et la LED d’alimentation deviendra verte. Lorsque la LED d’alimentation commence à clignoter, cela signifie que le projecteur est entré en mode veille.
Si vous souhaitez rallumer le projecteur, vous devrez attendre jusqu’à ce que le projecteur ait terminé le cycle de refroidissement et qu’il soit passé en mode veille. Une fois en mode veille, pressez simplement le bouton “Marche/Veille” pour redémarrer le projecteur.
4. Débranchez le cordon d’alimentation de la prise de courant et du projecteur.
5. N’allumez pas le projecteur tout de suite après l’avoir mis hors tension.

Témoin d’avertissement

- ❖ Lorsque le témoin “**LAMP (LAMPE)**” clignote en rouge fixe, le projecteur s’éteindra automatiquement. Veuillez contacter votre revendeur régional ou le centre de service. Reportez-vous à la page 43.
- ❖ Lorsque le témoin “**TEMP**” s’allume en rouge fixe, cela signifie que le projecteur a surchauffé. Le projecteur s’éteindra automatiquement.
Dans des conditions normales, le projecteur se rallumera une fois qu'il sera refroidi. Si le problème persiste, vous devrez contacter votre revendeur régional ou le centre de service. Reportez-vous à la page 43.
- ❖ Lorsque le témoin “**TEMP**” clignote en rouge, cela signifie que le ventilateur est en panne. Veuillez contacter votre revendeur régional ou le centre de service. Reportez-vous à la page 43.

Installation



Réglage de l'Image Projétée

Réglage de la Hauteur du Projecteur

Le projecteur est équipé d'un pied élévateur pour régler la hauteur de l'image.

Pour faire monter l'image :

1. Appuyez sur le bouton de l'élévateur. ❶
2. Faites monter l'image à l'angle de hauteur souhaité ❷, relâchez ensuite le bouton pour verrouiller le pied de l'élévation en position.
3. Utilisez la vis dans le pied ❸ pour régler précisément l'angle d'affichage.

Pour faire descendre l'image :

1. Appuyez sur le bouton de l'élévateur.
2. Faites descendre l'image, puis relâchez le bouton pour verrouiller le pied de l'élévateur en position.
3. Utilisez la vis dans le pied ❸ pour régler précisément l'angle d'affichage.





Réglage du Zoom/Mise au point du Projecteur

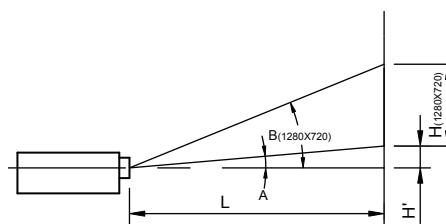
Tournez la bascule du zoom pour faire un zoom avant ou arrière. Pour faire la mise au point de l'image, faites tourner la bague de variation de la focale jusqu'à ce que l'image soit claire. Le projecteur effectuera la mise au point à des distances allant de 1,5 à 10,5 mètres (4,9 à 34,4 pieds) et la taille de l'écran de projection va de 0,92 m~ 7,62 m (36 pouces~300pouces) en mode 16:9 avec course mécanique.



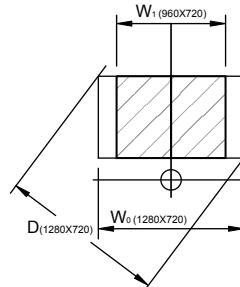
Bascule du zoom
Bague de variation de la focale

Réglage de la taille de l'image projetée

Vue Latérale



Vue Frontale



Throw Ratio (TR) (Facteur de Projection) = 1,96 comme Mode Large

$$A=8,13^\circ$$

$$B_{(1280 \times 720)} = 26,50^\circ$$

$$W_0 (1280 \times 720) = L/R$$

$$H' = L \times \tan(A)$$

$$W_1 (960 \times 720) = W_0 (1280 \times 720) \times 0,75$$

$$H (1280 \times 720) = W_0 (1280 \times 720) \times 0,56$$

$$H (960 \times 720) = W_1 (960 \times 720) \times 0,75$$

Format d'Affichage	A	B	L (cm)	W (cm)	H (cm)	H' (cm)	D (cm)	D' (in)
16:9 (1280x720)	8,13	26,50	210	132,83	74,72	30,00	152,4	60,00
4:3 (960x720)	8,13	26,50	210	99,62	74,72	30,00	124,53	49,03
Distance de Projection (M)	2,0	3,0	5,0	6,0	7,0	8,0	9,0	
Taille d'écran 16:9 (pouce)	Max	57,18	85,77	142,95	171,54	200,12	228,71	257,30
	Min	47,55	71,32	118,87	142,65	166,42	190,19	213,97
Taille d'écran 4:3 (pouce)	Max	46,72	70,08	116,80	140,16	163,52	186,88	210,24
	Min	38,85	58,28	97,13	116,56	135,98	155,41	174,83

Commandes Utilisateur



Panneau de Commandes et Télécommande

*Il existe deux façons de contrôler les fonctions :
Le Panneau de Commandes et la Télécommande.*

Panneau de commandes



Utilisation du panneau de commandes

On/Standy (Marche/Veille)	Référez-vous à la section “Mise sous/hors tension du projecteur” en pages 13-14.
Menu	Pressez “Menu” pour lancer le menu OSD(on-screen display). Pour quitter l’OSD, pressez de nouveau “Menu”.
Re-Sync	Synchronise automatiquement le projecteur sur la source d’entrée.
Source	Pressez “Source” pour sélectionner un signal d’entrée.
Quatre Touches de Sélection Directionnelles	Utilisez ▲ ▼ ◀ ▶ pour choisir les éléments ou effectuer les réglages pour votre sélection.
Entrer	Confirmez votre sélection d’élément.



Commandes Utilisateur

Télécommande



Utilisation de la télécommande

Power (Marche/Arrêt)	Référez-vous à la section "Mise sous/hors tension du projecteur" en pages 13-14.
Mode	Sélectionnez le mode d'affichage parmi Cinéma, Brillant, TV, sRGB et Utilisateur.
16:9	Réglez la taille de l'image sur un rapport d'aspect de 16:9.
Native (Natif)	La source d'entrée sera affichée sans mise à l'échelle.
Letter-Box	Active la visualisation d'un film non optimisé anamorphiquement à un format lettrebox avec la largeur en plein écran. Une partie de l'image originale sera perdue si le rapport d'aspect de l'image est inférieur à 1.78:1.
4:3	Réglez la taille de l'image sur un rapport d'aspect de 4:3.
Contrast	Contrôle le degré de différence entre les zones les plus claires et les plus sombres de l'image.
Brightness (Luminosité)	Règle la luminosité de l'image.
Menu	Pressez "Menu" pour lancer le menu OSD(on-screen display). Pour quitter l'OSD, pressez de nouveau "Menu".
Re-Sync	Synchronise automatiquement le projecteur sur la source d'entrée.
D-Sub	Pressez "D-Sub" pour choisir la source d'un connecteur D-Sub (15 broches).
Video (Vidéo)	Pressez "Vidéo" pour choisir la source vidéo composite.
S-Video (S-Vidéo)	Pressez "S-Vidéo" pour choisir la source S-Vidéo.
YPbPr	Pressez "YPbPr" pour choisir la source vidéo composant.
HDMI	Pressez "HDMI" pour choisir la source à partir du connecteur HDMI.

Commandes Utilisateur



Source	Pressez "Source" pour sélectionner un signal d'entrée.
Source Lock (Verrouillage source)	Sélectionnez la détection automatique pour tous les ports de connexion ou verrouillez le port de connexion courant.
Overscan (Surbalayage)	Masque quelques pixels sur chaque bord de l'image affichée. Utilisez cette fonction pour régler si la source d'image comporte des bruits près un bordure de l'image affichée.
H. Keystone (Trapèze H.) 	Règle horizontalement la distorsion de l'image et crée une image plus carrée.
V. Keystone (Trapèze V.) 	Règle verticalement la distorsion de l'image et crée une image plus carrée.
Quatre Touches de Sélection Directionnelles	Utilisez ▲ ▼ ◀ ▶ pour choisir les éléments ou effectuer les réglages pour votre sélection.
Entrer	Confirmez votre sélection d'élément.



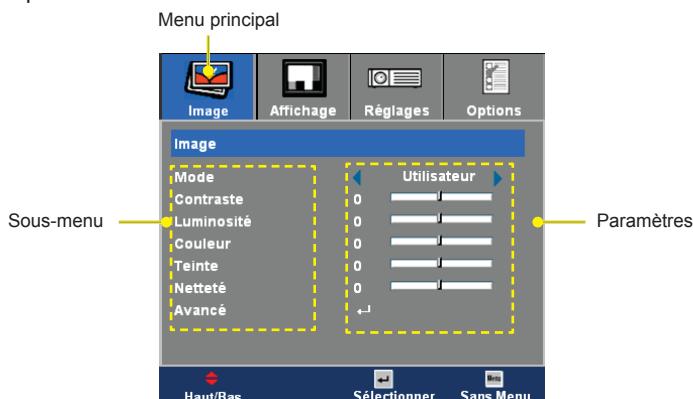
Commandes Utilisateur

Menus d'affichage à l'écran

Le projecteur possède des menus d'affichage à l'écran qui vous permettent d'effectuer des réglages d'image et de modifier toute une gamme de paramètres. Le projecteur détectera automatiquement la source.

Comment fonctionner

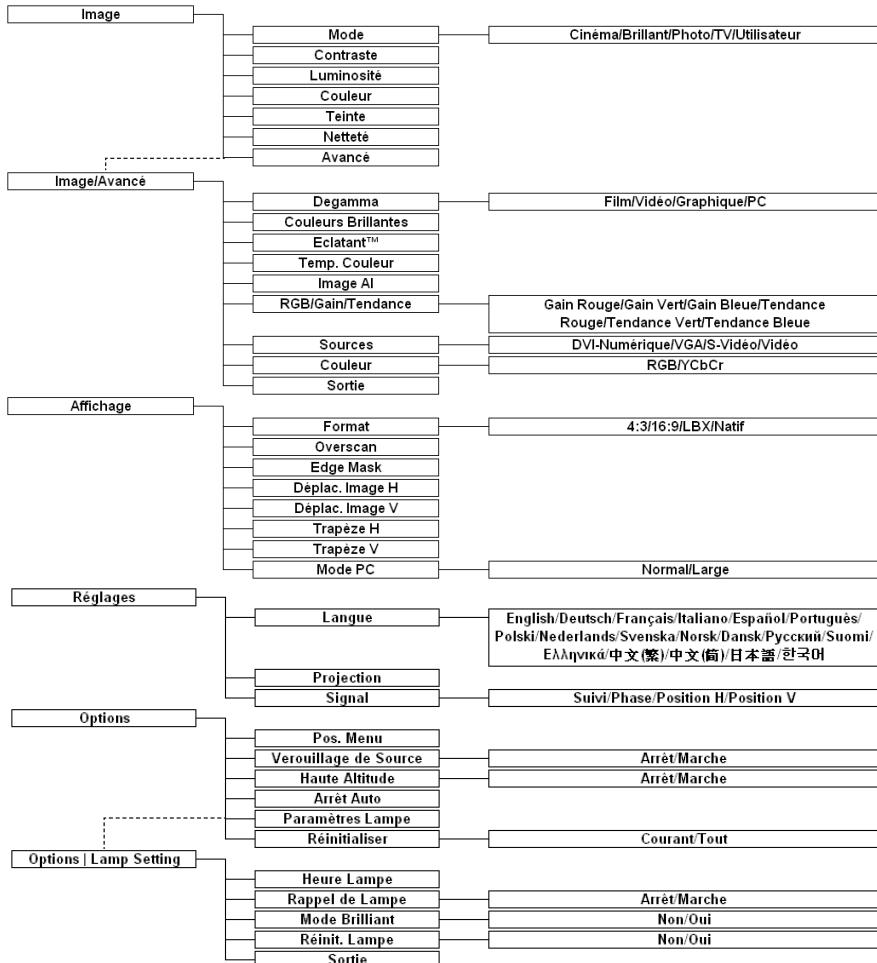
1. Pour ouvrir le menu OSD, pressez "Menu" sur la télécommande ou le panneau de commandes.
2. Lorsque l'OSD s'affiche, utilisez les touches **◀ ▶** pour sélectionner un élément dans le menu principal. Lors de la sélection d'une page en particulier, pressez la touche **▼** ou "Entrer" pour entrer dans le sous-menu.
3. Utilisez les touches **▲ ▼** pour sélectionner l'élément souhaité et réglez les paramètres avec les touches **◀ ▶**.
4. Sélectionnez l'élément suivant à régler dans le sous-menu et réglez comme décrit ci-dessus.
5. Pressez "Entrer" pour confirmer et l'écran retournera au menu principal.
6. Pour quitter, pressez de nouveau "Menu". Le menu OSD disparaîtra et le projecteur enregistrera automatiquement les nouveaux paramètres.



Commandes Utilisateur



Arborescence du menu





Commandes Utilisateur

Image



Mode

Il existe de nombreux préréglages usine optimisés pour toute une gamme de types d'images.

- ▶ Cinéma: Pour le home cinéma.
- ▶ Brillant
- ▶ TV
- ▶ Photo
- ▶ Utilisateur : Mémoriser les paramètres utilisateur.

Contraste

Le contraste contrôle le degré de différence entre les zones les plus claires et les plus sombres de l'image. Le réglage du contraste modifie la quantité de noir et de blanc dans l'image.

- ▶ Appuyez sur ▲ pour diminuer le contraste.
- ▶ Appuyez sur ▼ pour augmenter le contraste.

Luminosité

Règle la luminosité de l'image.

- ▶ Appuyez sur ▲ pour assombrir l'image.
- ▶ Appuyez sur ▼ pour éclaircir l'image.

Couleur

Règle une image vidéo depuis le noir et blanc jusqu'à des couleurs pleinement saturées.

- ▶ Appuyez sur ▲ pour diminuer la quantité de couleurs sur l'image.
- ▶ Appuyez sur ▼ pour augmenter la quantité de couleurs sur l'image.

Commandes Utilisateur



Teinte

Règle la balance des couleurs du rouge et du vert.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour diminuer la quantité du vert sur l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter la quantité du rouge sur l'image.

Netteté

Règle la netteté de l'image.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour diminuer la netteté.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter la netteté.



Commandes Utilisateur

Image | Avancé



Degamma

Ceci vous permet de choisir une table degamma qui a été réglée précisément pour délivrer la meilleure qualité d'image pour la sortie.

- ▶ Film: Pour le home cinéma.
- ▶ Vidéo: Pour la source vidéo ou TV.
- ▶ Graphique: Pour la source image.
- ▶ PC: Pour la source ordinateur ou PC.

Couleurs Brillantes

Ce paramètre réglable utilise un nouvel algorithme de traitement des couleurs et des améliorations au niveau du système pour permettre une luminosité plus importante en fournissant des couleurs vraies et dynamiques dans l'image. Les valeurs peuvent aller de "0" à "10". Si vous préférez une image plus lumineuse, réglez vers le paramètre maximal. Pour une image plus douce et plus naturelle, réglez vers le paramètre minimal.

Eclatant™

Ce paramètre réglable utilise un nouvel algorithme de traitement des couleurs et des améliorations permettant d'augmenter la vivacité de manière significative. Les valeurs peuvent aller de "0" à "3".

Temp. Couleur

Règle la température des couleurs. Les valeurs peuvent aller de "0" à "2". A une température plus élevée, l'écran apparaît plus froid ; à une température plus basse, l'écran apparaît plus chaud.

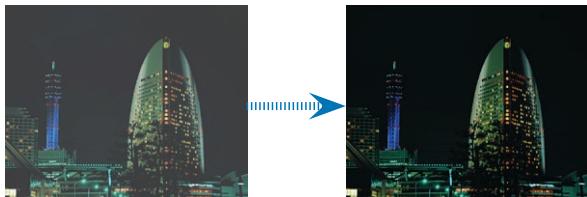
Image AI

Image AI permet d'améliorer le contraste de l'image en optimisant la luminosité de la lampe en fonction du contenu de l'image.

Commandes Utilisateur



- ▶ Marche: Le gestionnaire de performances d'image dynamique est actif en permettant un plus grand plaisir de visualisation du film avec la révélation des détails les plus sombres tout en conservant une image vive et brillante.



- ▶ Arrêt: Le gestionnaire de performances d'image dynamique est en mode veille.

RVB/Gain/Tendance

Pressez ▲ ou ▼ pour passer au menu suivant illustré ci-dessous puis utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner un élément. Utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner Rouge, Vert ou Bleu pour la luminosité (Gain) et le contraste (Tendance).

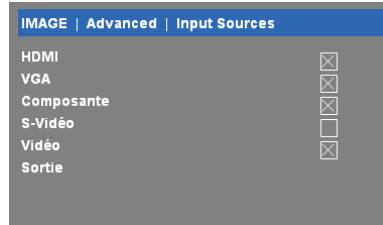




Commandes Utilisateur

Sources

Active les sources d'entrée. Pressez **◀ ou ▶** pour passer au menu suivant illustré ci-dessous puis utilisez **▲ ou ▼** pour sélectionner. Pressez "Entrer" pour terminer votre sélection. Le projecteur ne recherchera pas les entrées désélectionnées.



Couleur

Sélectionner un type de matrice de couleur approprié entre RVB et YPbPr.

Commandes Utilisateur



Affichage



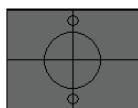
Format

Utilisez cette fonction pour choisir le format d'image souhaité.

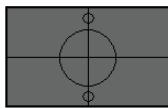
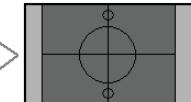
- ▶ 4:3: Ce format est destiné aux sources d'entrée 4x3 non avancées pour TV à grand écran.
- ▶ 16:9: Ce format est destiné aux sources d'entrée 16x9, par exemple les HDTV et DVD avancées pour TV à grand écran.
- ▶ LBX: Ce format est pour une source de format letterbox non 16x9 et pour les utilisateurs qui utilisent des objectifs 16x9 pour afficher un format d'image de 2,35:1 en utilisant une résolution pleine.
- ▶ Natif: Ce format affiche l'image originale sans aucune mise à l'échelle.

Zone d'affichage
Zone image

Signal d'entrée

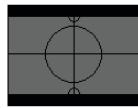
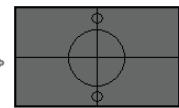


4 : 3 format

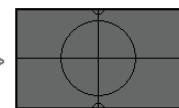


Or

16 : 9 format



LBX format





Commandes Utilisateur

DLes informations détaillées concernant le mode LBX:

1. Certains contenus DVD au format Letter-Box ne sont pas améliorés pour TV 16x9, l'image n'aura pas l'air correcte dans l'affichage 16:9. L'utilisateur peut utiliser le mode 4:3 pour visualiser l'image correctement. Cependant si le contenu n'est pas au format 4:3, il y aura des barres noires autour de l'image dans un affichage 16:9. Pour ce type de contenu, vous pouvez utiliser le mode LBX pour que l'image occupe le plus possible l'affichage 16x9.
2. Si vous utilisez un objectif 16x9 externe, ce mode LBX vous permet également de regarder un contenu 2,35:1 (comportant les sources de film DVD et HDTV anamorphotics) dont la largeur anamorphotic supportée est améliorée pour l'affichage 16x9 dans une image 2,35:1 large.

Dans de tels cas, il n'y a pas de barres noires, la lampe à pleine puissance et la résolution verticale sont utilisées totalement pour obtenir des effets de visualisation maximum.

Sauf avec ces deux cas, l'utilisateur doit utiliser les modes 16:9 et 4:3 pour la plupart des visualisations.

Ovrscan

La fonction surbalayage permet d'éliminer les bruits dans une image vidéo. Surbalaye l'image pour éliminer le bruit de codage vidéo sur le bord de la source vidéo.

Edge Mask

- ▶ Appuyez sur ◀ pour réduire la taille d'une image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour agrandir une image sur l'écran de projection.

Déplac. Image H

Déplace la position de l'image projetée horizontalement.

Déplac. Image V

Déplace la position de l'image projetée verticalement.

Trapèze H

Pressez ◀ ou ▶ pour régler horizontalement la distorsion d'image et créer une image plus carrée.

Trapèze V.

Pressez ◀ ou ▶ pour régler verticalement la distorsion d'image et créer une image plus carrée.

Commandes Utilisateur



❖ La fonction "Mode PC" est disponible uniquement avec la source RVB.

Mode PC

Ce mode est uniquement destiné à une utilisation de ce projecteur avec un signal PC, soit Analogique.

- ▶ Large: Si votre sortie PC correspond à une résolution pour format grand écran, vous devrez sélectionner ce réglage.

*Les résolutions pour grand écran supportées sont les suivantes:
720 x 400 / 854 x 480 / 1280 x 720 / 1280 x 768.*

- ▶ Normal: Si votre sortie PC correspond à une résolution pour format Normal(4:3), vous devrez sélectionner ce réglage.

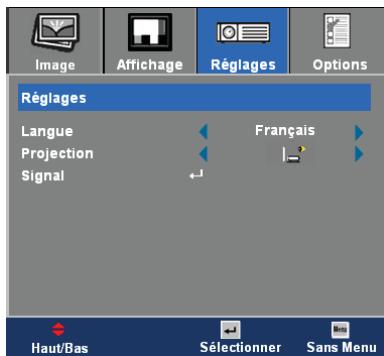
*Les résolutions pour format normal supportées sont les suivantes:
640 x 480 / 800 x 600 / 1024 x 768 / 1152 x 870 (* pour
MAC) / 1280 x 1024 / 1400 x 1050.*

* Toutes les résolutions supportées sont listées en page 41.



Commandes Utilisateur

Réglages



Langue

Choisissez le menu OSD multilingue. Pressez **◀ ou ▶** pour passer au sous-menu puis utilisez les touches **▲ ou ▼** pour sélectionner votre langue préférée. Pressez "Entrer" pour terminer votre sélection.

Projection

- ▶ Bureau Avant

Le paramètre d'usine par défaut.

- ▶ Bureau Arrière

Quand vous sélectionnez cette fonction, le projecteur renverse l'image de manière à ce que vous puissiez projeter depuis l'arrière d'un écran translucide.

- ▶ Avant Plafond

Quand vous sélectionnez cette fonction, le projecteur retourne l'image pour une projection depuis plafond.

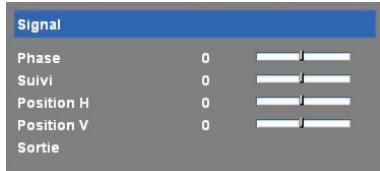
- ▶ Plafond Arrière

Quand vous sélectionnez cette fonction, le projecteur renverse l'image et la retourne. Vous pouvez projeter depuis l'arrière vers un écran translucide avec une projection depuis le plafond.

Commandes Utilisateur



Signal



- ▶ Phase: Modifie la fréquence des données d'affichage pour correspondre à la fréquence de la carte graphique de votre ordinateur. S'il y a une barre verticale vacillante, utilisez cette fonction pour effectuer un réglage.
- ▶ Suivi: Synchronise la fréquence du signal de l'affichage avec la carte graphique. Si l'image est instable ou vacillante, utilisez cette fonction pour corriger le problème.
- ▶ Position H.: Règle la position horizontale.
- ▶ Position V.: Règle la position verticale.



Commandes Utilisateur

Options



Pos. Menu

Choisissez la position du menu sur l'écran d'affichage.

Verouillage de Source

Lorsque cette fonction est désactivée, le projecteur recherchera d'autres signaux si le signal d'entrée courant est perdu. Lorsque cette fonction est activée, il recherchera le port de connexion spécifié.

Haute altitude

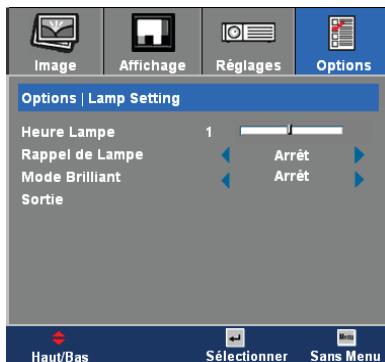
Choisissez "Marche" pour activer le mode Haute Altitude. Fait fonctionner les ventilateurs à pleine vitesse en continu pour permettre un bon refroidissement de haute altitude du projecteur.

Arrêt Auto (min)

Définit l'intervalle de l'arrêt automatique du système s'il n'y a pas d'entrée de signal reçue. (en minutes)



Options | Lamp Settings



Heure Lampe

Affiche le cumul des durées de fonctionnement de la lampe.

Rappel de lampe

Choisissez cette fonction pour faire apparaître ou masquer le message d'avertissement lorsque le message de changement de lampe s'affiche. Le message apparaîtra 30 heures avant la fin de sa durée de vie.

Mode Brillant

Choisissez "Marche" pour augmenter la luminosité. Choisissez "Arrêt" pour revenir au mode normal.

Réinit. Lampet

Réinitialise le décompte des heures de vie de la lampe après l'avoir remplacée.

Dépannage

Si vous avez des problèmes avec le projecteur, référez-vous aux informations suivantes. Si des problèmes persistent, contactez votre revendeur régional ou le centre de service. (reportez-vous à la page 43 pour les détails)

Problèmes d'Image

?

Aucune image n'apparaît à l'écran

- ▶ Assurez-vous que tous les câbles et les connexions électriques sont connectés correctement et fermement selon les descriptions dans la section "Installation".
- ▶ Assurez-vous que les broches des connecteurs ne sont pas torquées ou cassées.
- ▶ Vérifiez si la lampe de projection a été correctement installée. Veuillez vous référer à la section "Remplacement de la lampe".
- ▶ Assurez-vous d'avoir retiré le protège-objectif et que le projecteur est sous tension.

?

Image affichée partiellement, en défilement ou incorrecte

◊(*) La résolution WXGA (1280 x 720) est recommandée pour signal ordinateur.

- ▶ Pressez "Re-Sync" sur la télécommande ou le panneau de commandes.

- ▶ Si vous utilisez un ordinateur:

Pour Windows 95, 98, 2000, XP :

1. Ouvrez l'icône "Poste de travail", ensuite le dossier "Panneau de configuration" puis double-cliquez sur l'icône "Affichage".
2. Sélectionnez l'onglet "Paramètres".
3. Vérifiez que votre réglage de résolution d'affichage est inférieur ou égal à SXGA+ (1400 x 1050). (*)
4. Cliquez sur le bouton "Propriétés Avancées".

Si le projecteur ne projète toujours pas toute l'image, vous devez également changer l'affichage du moniteur que vous utilisez. Référez-vous aux étapes suivantes.

5. Vérifiez que le réglage de la résolution est inférieur ou égal à SXGA+ (1400 x 1050).

Annexes



❖ (*) La résolution WXGA (1280 x 720) est recommandée pour signal ordinateur.

6. Sélectionnez le bouton "Changer" sous l'onglet "Moniteur".
7. Cliquez sur "Afficher tous les périphériques". Ensuite sélectionnez "Types de moniteur standard" sous la boîte SP, choisissez le mode de résolution dont vous avez besoin sous "Modèles".
8. Vérifiez que le réglage de résolution de l'affichage du moniteur est inférieur ou égal à SXGA+ (1400 x 1050). (*)
 - Si vous utilisez un Ordinateur Portable:
 1. Suivez d'abord les étapes ci-dessus pour régler la résolution de l'ordinateur.
 2. Appuyez sur les paramètres de bascule de la sortie. Exemple: [Fn]+[F4]

Compaq ⇒	[Fn]+[F4]	Hewlett	⇒ [Fn]+[F4]
LEDI ⇒	[Fn]+[F8]	Packard	⇒ [Fn]+[F4]
Gateway ⇒	[Fn]+[F4]	NEC ⇒	[Fn]+[F3]
IBM ⇒	[Fn]+[F7]	Toshiba ⇒	[Fn]+[F5]

Mac Apple:
Préférences Système ⇒ Disposition ⇒ Affichage
⇒ Affichage Miroir

- Si vous avez des difficultés pour changer les résolutions ou si votre moniteur se bloque, redémarrez tout l'équipement, y compris le projecteur.

■ L'écran de l'ordinateur portable ou de l'ordinateur PowerBook n'affiche pas de présentation

- Si vous utilisez un ordinateur portable:

Certains ordinateurs portables peuvent désactiver leurs propres écrans lorsqu'un second appareil d'affichage est utilisé. Chaque machine se réactive d'une façon différente. Référez-vous au manuel de votre ordinateur pour des informations détaillées.

■ Image instable ou vacillante

- Utilisez "Suivi" pour fixer le problème. Reportez-vous à la page 31 pour plus d'informations.
- Changez les paramètres de couleur du moniteur sur votre ordinateur.

■ L'image comporte une barre verticale vacillante

- Utilisez "Phase" pour effectuer le réglage. Reportez-vous à la page 31 pour plus d'informations.
- Vérifiez et reconfigurez le mode d'affichage de votre carte graphique pour la rendre compatible avec le projecteur.

?

L'image est floue

- ▶ Assurez-vous d'avoir retiré le protège-objectif.
- ▶ Réglez la bague de variation de la focale sur l'objectif du projecteur.
- ▶ Assurez-vous que l'écran de projection est à une distance obligatoire comprise entre 4,9 et 34,4 pieds (de 1,5 à 10,5 mètres) du projecteur. Reportez-vous à la page 16.

?

L'image est étirée lors de l'affichage d'un DVD 16:9

Lorsque vous regardez un DVD anamorphotic ou un DVD 16:9, le projecteur affichera la meilleure image au format 16:9 du côté projecteur.

Si vous regardez un DVD au format LBX, veuillez changer le format pour LBX dans l'OSD du projecteur.

Si vous regardez un DVD au format 4:3, veuillez changer le format pour 4:3 dans l'OSD du projecteur.

Si l'image est toujours étirée, vous devez également régler le rapport d'aspect en vous référant à ce qui suit :

- ▶ Veuillez configurer le format d'affichage pour un rapport d'aspect 16:9 (large) sur votre lecteur DVD.

?

L'image est trop petite ou trop large

- ▶ Réglez le levier du zoom sur le dessus du projecteur.
- ▶ Rapprochez ou éloignez le projecteur de l'écran.
- ▶ Pressez les boutons [4:3], [16:9], [Letter Box], [Natif] sur la télécommande ou [Menu du projecteur] sur le panneau du projecteur, allez sur "Affichage → Format". Essayez différents réglages.

?

Des bords de l'image sont inclinés:

- ▶ Si possible, repositionnez le projecteur de manière à ce qu'il soit centré par rapport à l'écran et au-dessous de celui-ci.
- ▶ Pressez le bouton [Keystone +/-] sur la télécommande jusqu'à ce que les bords de l'image soient verticaux.

?

L'image est renversée

- ▶ Sélectionnez "Réglages → Projection" dans l'OSD et réglez la direction de projection.



❖ L'utilisation du Trapèze n'est pas recommandée.

Annexes



Problèmes d'Intermission

?

Le projecteur arrête de répondre aux commandes.

- ▶ Si possible, éteignez le projecteur puis débranchez le cordon d'alimentation et attendez au moins 30 secondes avant de reconnecter l'alimentation.

?

La lampe grille ou émet un claquement

- ▶ Quand la lampe atteint la fin de sa durée de vie, elle grillera, éventuellement avec un fort bruit de claquage. Si cela arrive, le projecteur ne se rallumera pas tant que le module de lampe n'est pas remplacé. Pour remplacer la lampe, suivez les procédures qui figurent dans la section "Remplacement de la lampe" en page 40.

Problèmes de LED

?

Message de la LED

Message	LED témoin Marche/Veille (vert)	LED de la température (Rouge)	LED de la lampe (Orange)
Etat Veille (cordon d'alimentation d'entrée)	Clignotement	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mise sous tension (préchauffage)		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lampe allumée		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Hors tension (Refroidissement)		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Erreur (panne de la lampe)		<input type="radio"/>	
Erreur (Panne du ven- tilateur)		Clignotement	<input type="radio"/>
Erreur (surchauffe)			<input type="radio"/>



Lumière fixe ⇒

Aucune lumière ⇒

?] Rappels de message

- ▶ Panne du ventilateur :



Panne Ventilateur.

La lampe s'arrêtera automatiquement

- ▶ Surchauffe :



Température trop élevée

La lampe s'arrêtera automatiquement

- ▶ Avertissement thermique:



Température trop élevée

La lampe s'arrêtera automatiquement

- ▶ Remplacement de la lampe:



Remplacement suggéré

La lampe approche sa fin de vie.



Problèmes liés à la Télécommande

?] Si la télécommande ne fonctionne pas

- ▶ Vérifiez que l'angle de fonctionnement de la télécommande est de +/-22,5° environ.
- ▶ Assurez-vous qu'il n'y aucun obstacle entre la télécommande et le projecteur. Placez-vous à une distance de moins de 6 m (20 pieds) du projecteur.
- ▶ Assurez-vous que les piles sont insérées correctement.
- ▶ Vérifiez si les piles sont épuisées. Si c'est le cas, remplacez les piles faibles de la télécommande.



Remplacement de la lampe

Le projecteur détectera automatiquement la durée de vie de la lampe. Lorsque la lampe atteint presque la fin de sa durée de vie, vous verrez un message d'avertissement.



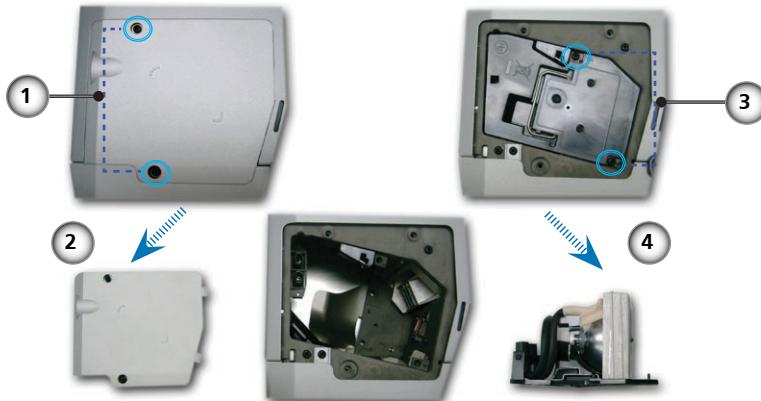
Avertissement :
Le compartiment de la lampe est chaud ! Laissez-le refroidir avant de changer la lampe !



Remplacement suggéré

La lampe approche sa fin de vie.

Une fois que vous voyez ce message, veuillez contacter votre revendeur régional ou le centre de service pour changer la lampe le plus rapidement possible. Assurez-vous que le projecteur a refroidi pendant au moins 30 minutes avant de changer la lampe.



Avertissement
Pour réduire les risques de blessures corporelles, ne faites pas tomber le module de la lampe et ne touchez pas l'ampoule de la lampe. L'ampoule risque de se briser et de provoquer des blessures si elle tombe.

Procédure de remplacement de la lampe :

1. Mettez le projecteur hors tension en appuyant sur le bouton Marche/Veille.
 2. Laissez le projecteur refroidir pendant au moins 30 minutes.
 3. Débranchez le cordon d'alimentation.
 4. Utilisez un tournevis pour retirer les 2 vis du couvercle. ①
 5. Poussez vers le haut et retirez le couvercle. ②
 6. Retirez les 2 vis du module de la lampe. ③
 7. Retirez le module de la lampe. ④
- Pour replacer le module de la lampe, suivez les étapes précédentes dans l'ordre inverse.
8. Rallumez le projecteur et effectuez la fonction "Réinitialisation de Lampe" une fois que le module de la lampe est changé.
- Réinitialisation de la Lampe:** (i)Pressez "Menu" → (ii)Sélectionnez "Options" → (iii) Sélectionnez "Paramètres Lampe" → (iv)Sélectionnez "Réinit. Lampe" → (v)Sélectionnez "Oui".

Annexes



Modes de Compatibilité

Mode	Résolution	Fréquence V. (Hz)	Fréquence V. (Hz)
		Analogique	Numérique
VESA VGA	640 x 350	70/85	70/85
VESA VGA	640 x 400	85	85
VESA VGA	640 x 480	60/72/75/85	60/72/75/85
VESA VGA	720 x 400	70/85	70/85
VESA SVGA	800 x 600	56/60/72/75/85	56/60/72/75/85
VESA XGA	1024 x 768	60/70/75/85	60/70/75
VESA WXGA	1280 x 720	60/70/75/85	60/70/75/85
*VESA WXGA	1280 x 768	60/70/75/85	60/70/75/85
*SXGA	1280 x 1024	60/75	60
*SXGA+	1400 x 1050	60	-
MAC	1152 x 870	75,06	-
MAC G4	640 x 480	60	-



Remarque : ** image d'ordinateur compressée.

Installation au plafond

1. Pour éviter d'endommager votre projecteur, veuillez utiliser le kit de fixation au plafond pour l'installation.
2. Si vous souhaitez utiliser un autre dispositif de fixation au plafond, assurez-vous que les vis utilisées pour fixer le projecteur au support sont conformes aux spécifications suivantes :

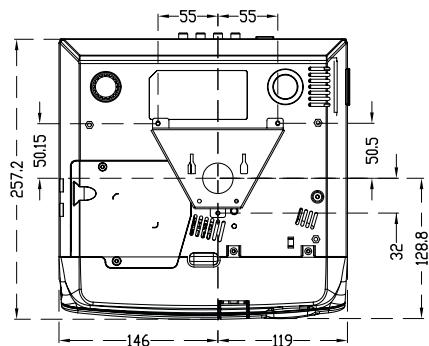
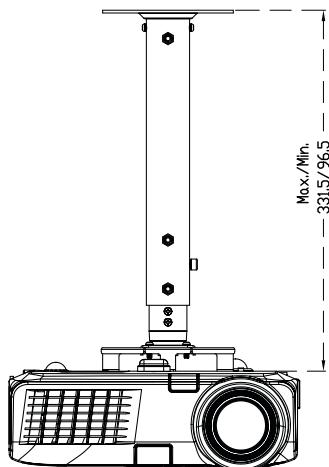
- ▶ Type de vis : M3
- ▶ Longueur maximale de la vis : 10 mm
- ▶ Longueur minimale de la vis : 7,5mm



❖ Veuillez noter que des dommages suite à une mauvaise installation annuleront la garantie.



- ⚠ Avertissement :
1. Si vous achetez un kit de fixation au plafond d'un autre fabricant, assurez-vous qu'il y a une distance d'au moins 10 cm entre le couvercle inférieur du projecteur et le plafond.
 2. Evitez de placer le projecteur près de sources de chaleur comme des dispositifs de climatisation et des radiateurs, sans quoi il risque de surchauffer et de se couper automatiquement.



Annexes



Les bureaux d'Optoma dans le monde

*Pour une réparation ou un support, veuillez contacter
votre bureau régional*

ETATS-UNIS

715 Sycamore Drive
Milpitas, CA 95035, USA
www.optomausa.com

Tel : 408-383-3700
Télécopie : 408-383-3702
Service : service@optoma.com

Canada

120 West Beaver Creek Road Unit #9
Richmond Hill, ON L4B 1L2, Canada
Tel : 905-882-4228
www.optoma.com

Télécopie : 905-882-4229

Europe

42 Caxton Way, The Watford Business Park
Watford, Hertfordshire, WD18 8QZ, UK
Tel : +44 (0) 1923 691 800 Télécopie : +44 (0) 1923 691 865
www.optomaeurope.com
Service Tel : +44 (0)1923 691865
Service : service@tsc-europe.com

Taiwan

5F., No. 108, Minchuan Rd.
Shindian City, Taipei Taiwan 231, R.O.C.
Tel : +886-2-2218-2360 Tél.
Service : services@optoma.com.tw w
a

Hong Kong

Chine

5F, No. 1205, Kaixuan Rd., Changning District
Shanghai, 200052, China
Tel : +86-21-62947376 Télécopie: +86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Amérique Latine

715 Sycamore Drive
Milpitas, CA 95035, USA
www.optoma.com.br

Tel : 408-383-3700
Télécopie : 408-383-3702
www.optoma.com.mx